



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.1605
31 July 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1605-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве в четверг, 25 июля 1997 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа МЕДИНА КИРОГА

позднее: г-жа ШАНЕ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В
СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (продолжение)

Третий периодический доклад Индии (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Они должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях этой сессии Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА (Пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Третий периодический доклад Индии (CCPR/C/76/Add.6; CCPR/C/59/Q/IND/4) (продолжение)

1. По приглашению Председателя члены делегации Индии вновь занимают места за столом заседаний Комитета.

2. Г-н ДЕСАИ (Индия), продолжая отвечать на устные вопросы в связи с частью I перечня вопросов (CCPR/C/59/Q/IND/4), говорит, что в соответствии с позицией, занятой его правительством при присоединении к Пакту, в вопросах досудебного содержания под стражей действуют пункты 3-7 статьи 22 Конституции. Однако эту оговорку нельзя рассматривать как нарушающую какое-либо из положений Пакта. Распоряжение о досудебном содержании под стражей действительно может быть отдано в соответствии с Законом о национальной безопасности "по усмотрению" пенитенциарной администрации, однако Верховный суд принял постановление о том, что соответствующие мотивы должны быть обоснованы. Кроме того, консультативные советы, которые могут быть созданы в соответствии со статьей 9 Закона, состоящие из нынешних или бывших судей Высокого суда, чья независимость вряд ли может быть поставлена под сомнение, уполномочены проводить объективную оценку и определять, были ли или нет представлены достаточные основания. Это положение, безусловно, является мощной гарантией против произвольного задержания.

3. Меры, предусмотренные в Законе о вооруженных силах (специальных полномочиях) и в Законе о национальной безопасности, никоим образом не могут истолковываться как "чрезвычайные" меры для целей статьи 4 Пакта: вопросы, связанные с введением чрезвычайного положения, полностью регулируются положениями статьи 352 Конституции, которая не применялась с 1979 года. При введении чрезвычайного положения остается в силе статья 21 Конституции о защите жизни и личной свободы, где перечисляется целый ряд прав, которые не могут быть нарушены.

4. В ответ г-ну Бюргенталю, который спросил, когда Верховный суд будет рассматривать утверждение о том, что Закон о вооруженных силах (специальных полномочиях) является неконституционным, он говорит, что, насколько он знает, слушания состоятся через несколько недель.

5. Г-н ГУПТА (Индия), отвечая на другие вопросы, говорит, что Закон о разрешении на въезд в районы ограниченного доступа, безусловно, не является умышленным средством недопущения доступа неправительственных и других организаций в некоторые районы

северо-восточных штатов, где проводятся операции в соответствии с Законом о вооруженных силах (специальных полномочиях). Это – независимый законодательный акт, предназначенный для регулирования доступа в пограничные районы, где наблюдается сложное положение; на практике в настоящее время предпринимаются шаги по децентрализации и упрощению процедур получения соответствующих разрешений, даже туристами.

6. По вопросу о жалобе центрального правительства Индии в Высокий суд в связи с тем, что правительство одного из штатов не смогло назначить комиссию по расследованию, он напоминает, что наличие разных сфер юрисдикции вызвано разделением законодательных и исполнительных полномочий между центральным правительством и правительствами различных штатов. В соответствии с Законом о комиссиях по проведению расследований такие органы могут быть созданы "соответствующим" правительством, которым – в зависимости от конкретного вопроса – может быть федеральное правительство или правительство штата. В данном конкретном случае были затронуты федеральные вооруженные силы, были выдвинуты обвинения, которые были отвергнуты, и вопрос о юрисдикции фактически был предметом лишь одного из нескольких предварительных производств, начатых федеральными властями.

7. В ответ на другой вопрос, касающийся инцидента, в ходе которого пикет подразделений служб безопасности, как утверждается, открыл беспорядочный огонь, убив и ранив несколько мирных граждан, в качестве ответных действий после нападения, в ходе которого один из сотрудников служб безопасности получил ранение, он говорит, что правительство соответствующего штата приняло рекомендации комиссии по расследованию. Центральному бюро расследований (ЦБР) было дано поручение провести дальнейшее изучение этого вопроса; в качестве промежуточных мер была выплачена финансовая компенсация жертвам или их родственникам и были наказаны несколько сотрудников служб безопасности.

8. Один из членов Комитета задал вопрос об убийстве некоей "г-жи Деви". Ответить на этот вопрос трудно, поскольку в Индии это имя весьма распространено, и чтобы определить, о чем идет речь, одного его недостаточно.

9. Относительно того, что, насколько поняла его делегация, было вопросом о затынутости разбирательств в комиссиях по расследованию, в частности в штате Андхра-Прадеш, он установил, что инцидент, связанный с убийством восьми представителей зарегистрированных каст представителями высших каст, произошел в августе 1991 года. Рекомендации комиссии по расследованию были приняты и осуществлены, как представляется, без неоправданной задержки.

10. Что касается убийства в мае 1996 года в Ассаме видного издателя ежедневной газеты, то он подтверждает, что, несмотря на то, что одна из правозащитных организаций обвинила правительство в небрежности, ЦБР работает над этим делом. Похищение и убийство в штате Джамму и Кашмир в марте 1996 года, также упомянутое

одним из членов Комитета, в котором, как утверждается, были замешаны представители федеральных сил безопасности, также расследуются специальной группой, которая получила соответствующее поручение от Высокого суда и распоряжение о подотчетности только этому суду. Насколько ему известно, это расследование близится к завершению.

11. В ответ на замечания относительно того, что полиция несколькими днями ранее открыла огонь в Бомбее, он вновь заявил, что вопрос применения оружия полицией и силами безопасности в каждом штате регламентируется подробными указаниями и инструкциями, существо которых было в краткой форме изложено в документе для распространения среди членов Комитета.

12. Он решительно отвергает достаточно распространенные обвинения со стороны правозащитных и других организаций в том, что, в частности в штате Джамму и Кашмир, полувоенные формирования в какой-то мере финансируются или поощряются государством. Не может быть также речи и о каком-либо потворстве внесудебным убийствам и другому неприемлемому поведению таких сил. В инструкциях правительства нет никакой двусмысленности: такого рода деятельность является уголовным преступлением и должна рассматриваться в качестве такового. С другой стороны, правительство осуществляет активную политику поощрения лиц, ранее применявших оружие, к возвращению в русло демократических процессов; имеются признаки того, что эта политика начинает приносить плоды как в штате Джамму и Кашмир, так и в других штатах. Таким образом, налицо действительно многосторонний подход к проблемам беспокойных районов, который не сводится к вмешательству в целях обеспечения безопасности, а предлагает и конструктивные политические инициативы.

13. Наконец, в ответ на вопросы о случаях смерти при содержании под стражей, о которых сообщала организация "Международная амнистия", он говорит, что в прошлом действительно предпринимались попытки проведения соответствующего расследования, и соответствующие результаты были опубликованы. Как члены Комитета могут увидеть из доклада, Национальная комиссия по правам человека с 1993 года требовала от окружных судей предоставления в течение 24 часов отчетов о любых инцидентах, связанных с насилием в местах содержания под стражей; отсутствие таких отчетов предполагало стремление утаить факты. Увеличение количества таких отчетов в дальнейшем, возможно, не столько свидетельствовало о росте насилия, сколько о том, что политика укрепления процедуры отчетности приносит свои результаты. Снятие на видеопленку всех исследований трупов, к которому также призвала Комиссия и согласие на проведение которого уже было дано в 13 штатах, является еще одним примером постепенно вводимых некарательных мер.

14. Г-н КРИШАН СИНГХ (Индия), развивая довод о том, что для решения проблем, возникающих в некоторых частях страны, требуются меры политического характера, говорит, что все признают, что одно лишь применение силы не может решить все вопросы. Он перечисляет некоторые некарательные меры, меры по укреплению доверия,

которые были приняты при активном содействии всех премьер-министров. В то же время крупномасштабный терроризм, как целенаправленный, так и не имеющий конкретной цели, по-прежнему остается весьма распространенным явлением, с которым нужно энергично бороться, но при этом всегда должны соблюдаться права человека. Тем, кто грубо попирает эти права, не избежать ответственности за свои действия; соблюдение закона должно обязательно распространяться и на них, и следует искать пути, не сводящиеся к простому осуждению. Со всей серьезностью призывая Комитет обратить внимание на акты террора, совершаемые до зубов вооруженными лицами или группами лиц, в массовом порядке нарушающими права человека, его делегация также ищет ответа на один ясный вопрос: как должны реагировать демократическое и открытое правовое общество и его правительство на жестокие убийства, бомбардировки или взятие в плен мирных граждан?

15. Г-н ДЕСАИ (Индия) представляет дополнительные подробности о деятельности Национальной комиссии по правам человека, которая проявила себя не только как замечательное учреждение (по примеру которого были созданы аналогичные органы в шести государствах), но и как внушающий доверие и – несмотря на главным образом рекомендательный характер ее заключений – мощный орган. То обстоятельство, что ежемесячно она получает целых 4 000 жалоб, не является следствием роста числа случаев нарушений прав человека, а свидетельствует о росте правовой грамотности населения. Это также весьма важно.

16. Г-жа Шане занимает место Председателя

17. Г-н КРИШАН СИНГХ (Индия), развивая свое выступление накануне, подтверждает, что Индия в весьма скором времени подпишет Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания. В настоящее время дорабатываются процедурные детали, и ратификация последует в должном порядке.

18. Обращаясь к вопросам, касающимся семьи, он говорит, что, согласно сложившемуся мнению, желанная цель – введение единого гражданского кодекса – должна быть достигнута путем обеспечения консенсуса и необходимой поддержки осуществлению социальных мероприятий; нельзя делать ничего такого, что работало бы против единства и целостности страны. Он ссылается на ряд последних заключений Верховного суда, в которых предпочтение отдается такому постепенному подходу.

19. В ответ на вопрос о законах о наследовании, он указывает, что, хотя Законом 1956 года о правопреемстве индусов существовавшее ранее ограничение собственности, наследуемой женщинами, было отменено, концепция "совместно наследуемого имущества" была сохранена. Положение о таком "совместном наследовании" не распространяется на женщин. Однако в некоторых штатах эта концепция была отменена, а в штате Андхра-Прадеш положение о "совместном наследовании" было распространено на женщин.

20. Он предоставляет более подробную информацию о деятельности Национальной комиссии по делам женщин, в дополнение к которой в ряде штатов были созданы аналогичные организации. Среди прочего, Комиссия вела активную деятельность от имени женщин, занимающихся трудовой деятельностью, не организованной в профсоюзы; консультировала правительство по вопросам пособий по беременности и родам; изучала положение в правительственных ведомствах и министерствах; ее представители посещали тюрьмы для изучения проблем женщин-заключенных. Она также провела специальное исследование воздействия новой экономической политики на женщин и изучала смежные вопросы. Она учредила группу экспертов для изучения законов, могущих содержать дискриминационные положения в отношении женщин.

21. В ответ на вопрос об отдельных положениях Закона о предотвращении аморальных видов торговли, он говорит, что правительство само почувствовало необходимость пересмотреть существующее законодательство и Национальная комиссия по делам женщин рассматривает доклад по этому вопросу, подготовленный Национальной школой права Индии. К Комиссии была также обращена просьба представить свои замечания по двум законопроектам, направленным на запрещение аморальных видов торговли женщинами и детьми и наделение социальных работников правами в целях предотвращения социальной эксплуатации, охраны здоровья и обеспечения надлежащей гигиены.

22. По вопросу о наблюдающемся в Индии снижении соотношения между полами он говорит, что зарегистрированное в 1901 году соотношение 972 женщины на 1 000 мужчин оставалось более или менее стабильным в течение восьми десятилетий, однако в настоящее время это соотношение составляет 927:1 000. Это объясняется главным образом более высокой женской смертностью во всех возрастных группах. Это соотношение, однако, следует рассматривать в контексте с другими показателями снижения смертности как мужчин, так и женщин, повышения коэффициентов выживания детей и увеличения средней продолжительности предстоящей жизни, что в большей степени характерно для женщин, чем для мужчин. Однако среди факторов, которые по-прежнему продолжают действовать, следует назвать неизменное предпочтение детей мужского пола. Вызывает серьезную озабоченность распространение технологии определения пола, однако, несмотря на тревогу по этому вопросу, умерщвление зародышей и младенцев нельзя считать основными факторами отрицательного соотношения. Основной причиной скорее является возмутительная дискриминация в доступе к питанию и охране здоровья.

23. Отвечая на вопросы, касающиеся насилия в отношении женщин, включая насилие, связанное с практикой выплаты приданого, он говорит, что в большинстве штатов наблюдалось снижение смертности, связанной с выплатой приданого. При активном поощрении центрального правительства многие штаты создали специальные отделения полиции, занимающиеся непосредственно вопросами преступности в отношении женщин, и делаются первые шаги по присоединению к ним консультативных служб. Чтобы повысить внимание полиции к этим вопросам и способствовать тому, чтобы женщины обращались с

жалобами, создаются также женские полицейские участки. В этом направлении, как ожидается, будут работать и соответствующие конструктивные меры и кампании по распространению грамотности.

24. Члены Комитета выразили озабоченность в связи со случаями изнасилования, и в частности изнасилования при содержании под стражей. Будет представлена дополнительная информация, однако следует отметить, что во многих случаях суды более высокой инстанции выносили решение о том, что то обстоятельство, что какая-либо женщина является женщиной легкого поведения, не дает никому права покушаться на ее частную жизнь.

25. Была также выражена озабоченность относительно разрыва в уровне образования между мужчинами и женщинами. Распространение грамотности среди женщин имеет решающее значение для решения многих проблем Индии; доказательство этому можно найти в штате Керала, где грамотность среди женщин является особенно высокой. Правительственная кампания обеспечения всеобщей грамотности делает особый акцент на женщин: 62% охваченных программой взрослых (70 млн. человек) составляли женщины, и к настоящему времени грамотными в результате проведения этой кампании стали 46 млн. взрослых женщин. Активисты распространения грамотности среди женщин во многих районах практически превратили кампании по распространению грамотности в женские движения.

26. Отвечая на ряд вопросов, касающихся Национальной комиссии по делам зарегистрированных каст и племен, он говорит, что, в отличие от других национальных учреждений, которые представляли собой статутные органы, она была создана на основании Конституционного закона (шестьдесят пятая поправка) (1990 год). Она состоит из председателя, заместителя председателя и пяти членов, назначаемых президентом. Ее обязанности состоят в расследовании и рассмотрении всех вопросов, касающихся гарантий, предоставляемых зарегистрированным кастам и племенам по Конституции или согласно любому другому закону; расследовании конкретных жалоб на нарушение их прав и гарантий; участии и консультировании по вопросам планирования их социально-экономического развития и оценке хода этого развития в масштабах всей страны или в каком-либо конкретном штате; представлении президенту ежегодно и тогда, когда Комиссия сочтет целесообразным, докладов о действии гарантий; вынесении рекомендаций в этих докладах относительно мер, которые должны быть приняты на федеральном уровне или на уровне какого-либо штата для эффективного осуществления гарантий и других мер по вопросам защиты, благосостояния и социально-экономического развития зарегистрированных каст и племен; и выполнении таких других функций в отношении их защиты, благосостояния, развития и улучшения жизни, какие может определить президент.

27. Президент принял решение о том, чтобы ежегодный доклад Национальной комиссии представлялся в каждую палату парламента вместе с меморандумом, объясняющим принятые или предлагаемые меры по рекомендациям, касающимся страны в целом, и основания для

их неприятия, если такие случаи имели место. Если какой-либо доклад или часть доклада касается вопроса, имеющего отношение к правительству какого-либо штата, копия доклада посылается губернатору этого штата, который передает его на рассмотрение законодательного органа штата. Центральное правительство и правительство каждого штата должны консультировать Комиссию по всем важнейшим политическим вопросам, затрагивающим зарегистрированные касты и племена.

28. Относительно процентного представительства на высших должностях в правительстве он говорит, что, как это в настоящее время закреплено в Конституции, положения о резервировании мест в нижней палате парламента и законодательных органах штатов пропорционально численности населения зарегистрированных каст и племен должны оставаться в силе до 2000 года. Практическое воздействие этих положений состояло в том, что, по существу, в каждом центральном правительстве и правительстве штатов имелись министры, представляющие эти общины. В настоящее время президент Индии, главный министр самого населенного штата Уттар-Прадеш и спикер нижней палаты парламента являются выходцами из зарегистрированных каст или племен.

29. Министерство благосостояния играет роль центрального ведомства в вопросах выработки общей политики, планирования и координации программ экономического и социального развития членов этих общин, и большинство штатов и союзных территорий имеет ведомства, занимающиеся вопросами их благосостояния, причем во главе этих ведомств неизменно стоит представитель соответствующих общин.

30. За период между 1957 и 1995 годам представительство зарегистрированных каст в высших эшелонах гражданской службы возросло с 0,71 до 10,16%, а представительство зарегистрированных племен – с 0,1 до 2,9%. Согласно переписи 1991 года, соответствующие доли в общей численности населения составляли 16,48 и 8,08%, так что существует безусловная необходимость в увеличении представительства обеих общин в высших эшелонах гражданской службы, и правительство приступило к реализации ряда мер для достижения этой цели. Они включают повышение на пять лет верхнего возрастного предела; смягчение требований при отборе при условии, что кандидаты вполне подходят для занятия соответствующей должности; смягчение требований в отношении опыта работы в случае прямого набора и освобождение от уплаты сборов при подаче заявления. Незаполненные вакансии, предназначенные для заполнения представителям незарегистрированных каст и племен в ходе прямого набора, остаются за ними и не закрываются. Кроме того, проводятся специальные кампании по набору на вакансии, оставшиеся незаполненными. В каждом ведомстве были назначены сотрудники по связи для обеспечения выполнения распоряжений о резервировании должностей, а службы набора должны представлять ежегодные доклады для изучения правительством.

31. Один из членов Комитета отметил, что произошло значительное увеличение числа случаев проявления жестокости, о которых было сообщено в докладах Национальной комиссии по делам зарегистрированных каст и племен. Это, вероятно, было вызвано не каким-либо изменением ситуации в социальной сфере, а более широким распространением

информации о существовании Комиссии, однако любая практика неприкосновенности и любой случай жестокого обращения с представителями этих общин рассматриваются со всей серьезностью и принимаются меры по наказанию виновных. Было принято специальное законодательство, распространившее действие концепции позитивной дискриминации на уголовное право, поскольку оно предполагало более суровое наказание за соответствующее правонарушение Уголовного кодекса и других законодательных актов. В 1995 году были разработаны всесторонние правила в области усиления оказания чрезвычайной помощи и реабилитации. В ряде штатов были созданы специальные суды для рассмотрения правонарушений исключительно согласно специальному законодательству, оказавшиеся более эффективными, что касается быстрого отправления правосудия, нежели обычные суды.

32. Задавались также вопросы относительно того, как принятые Индией меры в области децентрализации повлияли на интересы зарегистрированных каст и племен. Около 22,5% мест во всех местных органах были зарезервированы за представителями этих общин, что позволило им действительно и на гарантированной основе участвовать в процессе принятия решений на местном уровне. Это должно рассматриваться в контексте важнейшей поправки к Конституции, внесенной парламентом, благодаря которой базовым органом управления в районах проживания племен стало собрание взрослых в деревенской общине.

33. Был задан вопрос относительно того, не следует ли отменить касты как таковые. Со стороны общества в целом таких требований не высказывалось, и одним из важнейших явлений на политической сцене в Индии является тот факт, что каста оказывается мощным оружием наделения полномочиями уязвимых общин при их политической самоорганизации. Такое наделение полномочиями является самым верным способом эффективного содействия осуществлению зарегистрированными кастами и племенами всех конституционных и гражданских прав и искоренению всех последствий социальных предрассудков.

34. Отвечая на вопросы о детском труде, он говорит, что, согласно подробному правительственному обзору, проведенному в 1987–1988 годах, было отмечено около 17 млн. работающих детей, из которых около 2 млн. занимались опасным трудом в таких отраслях, как производство спичек, фейерверков, стекла и добывающая промышленность. Проводятся обзоры в целях обновления этих данных. Индийские законы и программы не идут вразрез с резолюциями МОТ, призывающими к постепенному искоренению детского труда, начиная с самых неприемлемых его форм и тех форм, которые связаны с наибольшей эксплуатацией.

35. Коренными причинами детского труда в Индии являются крайняя нищета, неграмотность и безработица родителей. Считается, что дети так же являются источником средств существования, и родители, как правило, меньше думают о долгосрочных выгодах от получения их детьми образования. То обстоятельство, что дети не могут так же действительно заявить о своих правах и потребностях, как взрослые, также способствует их эксплуатации. Примерно 90% детского труда приходится на сельское хозяйство и связанные с ним работы в сельских районах.

36. Широкое распространение тех явлений, которые являются коренными причинами, не может явиться оправданием для потворствования эксплуатации детей, и поэтому в Единой минимальной программе правительства содержится призыв к ликвидации детского труда во всех его формах, а не только опасного детского труда. В ней также содержится призыв ввести в качестве одного из основных прав обязательное бесплатное образование детей в возрасте до 14 лет. Хотя идеальной ситуацией было бы принятие закона, требующего от всех родителей направлять своих детей в школу, а не на работу, опыт 14 штатов, принявших законы об обязательном начальном образовании, показал, что социально-экономические и другие факторы, а также то обстоятельство, что для этого требуются немалые средства, могут затруднить приведение этих законов в исполнение. По этой причине правительство считает, что долгосрочное решение вопроса лежит в искоренении базовых причин, порождающих детский труд. Эта проблема должна решаться в качестве составной части политики и программ экономического и социального развития. Законодательные и административные меры важны, но важно также и действенное осуществление, а усилия правительства должны дополняться усилиями всех активных членов гражданского общества, включая нанимателей и неправительственные организации.

37. Был также задан вопрос о введении регистрации рождений. Регистрация всех рождений является обязательной и бесплатной, если о них сообщается в течение периода, который в различных частях страны составляет от 14 до 21 дня. Имеются положения об отсрочке регистрации. Регистрация рождений составляет почти 100% в шести штатах и трех союзных территориях. Предпринимаются усилия внедрить в сознание людей мысль о том, что всеобщая регистрация рождений проводится в их интересах.

38. Обращаясь к вопросам, касающимся детской проституции, он заверяет членов Комитета, что прошло время, когда прежде всего старались отрицать существование этой проблемы, - в настоящее время этот вопрос обсуждается открыто. Рассматриваются различные предложения, связанные с принятием совместных мер полицией, неправительственными организациями и правительствами, более жесткой правоохранительной деятельностью, созданием совета по предупреждению незаконной торговли, проведением кампаний в средствах массовой информации и бесплатным и обязательным обучением детей. Потребуется также принять глобальные меры для борьбы с угрозой сексуального туризма. О торговле между государствами в настоящее время существует мало информации, однако проведенный обзор показал, что 94,6% детей, занимающихся проституцией, были индийцами, 2,6% - непальцами и 2,7% - выходцами из Бангладеш.

39. Была также запрошена информация о системе devdasis and yognis, практике, в соответствии с которой девочки посвящались храмовой богине. Исторически эта практика существовала как разрешенная обществом форма эксплуатации, особенно малоимущих групп населения в штатах Карнатака, Махараштра и Андхра-Прадеш. Это - социальное зло, и некоторые штаты приняли законы о его запрещении, однако эта проблема имеет свои корни в традиционных социально-экономических отношениях и требует принятия соответствующих правовых мер, принятия мер по обучению ремеслам и образованию в

целом и созданию возможностей трудоустройства. Упор делается на более активную роль неправительственных организаций в предоставлении профилактических и реабилитационных услуг devdasis и их детям.

40. Официальным возрастом вступления в брак в Индии является 18 лет для женщин и 21 год для мужчин. В законодательных актах встречаются различные определения ребенка с точки зрения возраста, в зависимости от цели соответствующего акта. Вопрос о различиях в определении возраста был направлен на рассмотрение индийской Комиссии права, которая проводит всесторонний обзор уголовных законов страны.

41. Отвечая на вопросы о Законе о подневольном труде, он говорит, что 80% занимающихся таким трудом лиц работают в сельском хозяйстве, а остальные – в песчаных карьерах и на обжиге кирпича. По стране в целом около 61,5% занимающихся подневольным трудом являются представителями зарегистрированных каст. Неправительственные организации провели достойную похвалы работу по выявлению и реабилитации лиц, занимающихся подневольным трудом, и выдвинуто предложение об оказании этим неправительственным организациям централизованной помощи. Верховный суд назначил неправительственную организацию, которой помогает независимый адвокат, в качестве Уполномоченного суда по каждому из 13 штатов, где были отмечены случаи подневольного труда, для проверки утверждений правительств этих штатов о том, что подневольный труд у них отсутствует. Большинство штатов представили в Верховный суд соответствующий аффидевит, однако некоторые из них попросили предоставить им больше времени для завершения своих инспекций. Выявление случаев подневольного труда является обязанностью правительств штатов; центральное правительство не имеет своего ведомства на местах для проведения инспекций и полагается на данные, предоставляемые правительствами штатов. Последние могут иметь основания для приуменьшения этой проблемы, однако расхождение между их данными и данными некоторых неправительственных организаций может объясняться и различием в определении подневольного труда. Его выявление является непрерывной работой, требующей постоянной бдительности и принятия своевременных мер по исправлению ситуации, для чего существенно необходимо участие организаций на местах.

42. Этот закон предусматривает судебное преследование правонарушителей, однако некоторые штаты выразили мнение о том, что слишком жесткий подход к судебному преследованию может привести к обратным результатам в том, что касается быстрого выявления этих случаев. Центральное правительство придает большое значение как выявлению, так и судебному преследованию, и эта мысль неукоснительно доводилась до сведения всех правительств штатов. Один видный общественный деятель предложил центральному правительству создать национальный орган по вопросам подневольного труда, который, возможно, смог бы предпринять более согласованные действия.

43. Г-жа МЕДИНА КИРОГА, отмечая, что, как было признано, в некоторых районах число devdasis велико, но общий закон, который запрещал бы эту практику, отсутствует, поскольку эта проблема считается локальной, задает вопрос о том, рассматривала ли Индия возможность решения ее на федеральном уровне. В настоящее время ее решение оставлено за отдельными штатами, часть из которых, хотя и не все, приняли свои собственные законы. Она спрашивает, согласна ли Индия с тем, что вопрос о devdasis является настолько важной проблемой, затрагивающей права человека, что требует вмешательства федерального правительства.

44. Г-н КЛЕЙН задает вопрос о том, являются ли руководящие указания относительно применения силы лишь административными инструкциями или же их нарушение полицией привело к принятию дисциплинарных мер или возбуждению уголовных дел. Он также отмечает, что не получил ответа на свой вопрос о практике ослепления детей.

45. Г-н ПОКАР говорит, что, насколько он понимает, в 1978 году индийский парламент принял поправку к пунктам 4-7 статьи 22 Конституции, однако эта поправка еще не вступила в силу. Он хотел бы узнать, чем это вызвано.

46. Г-н ДЕСАИ (Индия) говорит, что его делегация предпочла бы ответить на эти вопросы позднее.

47. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегации Индии ответить на вопросы, содержащиеся в части II перечня вопросов (CCPR/C/59/Q/IND/4).

48. Г-н ДЕСАИ (Индия), отвечая на вопрос 10 относительно смертной казни, говорит, что в Индии к ней прибегают лишь в тех случаях, которые Верховный суд называет "редчайшими из редких", когда преступление столь отвратительно, что повергло в шок общественность. В отличие от многих систем права, где смертная казнь является обязательной, в Индии соответствующее решение принимается судьей при рассмотрении дела. Она является обязательной лишь в очень редких случаях, когда лицо, отбывающее пожизненное заключение, совершает убийство в тюрьме. Если судья принимает решение о том, что соответствующий случай является одним из "редчайших из редких" и выносит смертный приговор, этот вопрос передается на рассмотрение Высокого суда соответствующего штата. Иными словами, приговор автоматически передается на апелляцию. И это - не обычная апелляция, поскольку Высокий суд должен заседать и изучать все доказательства de novo. Если смертный приговор затем утверждается Высоким судом, этот вопрос всегда может быть передан на рассмотрение Верховного суда. В любом случае статья 72 Конституции позволяет лицу, приговоренному к смертной казни, обратиться с просьбой о помиловании к президенту Индии. Даже когда смертный приговор выносится, он обычно не приводится в исполнение. В 1991 году было вынесено 24 смертных приговора и лишь четыре из них были приведены в исполнение. В 1992 году было приведено в исполнение шесть смертных приговоров; в 1993 году - четыре, в 1994 году - один и в 1995 году - два. Президент Индии вмешивался в 75-80% случаев.

49. В статье 22 Закона об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних (1986 год) указывается, что несовершеннолетние не могут приговариваться к смертной казни. Несовершеннолетними считаются юноша, не достигший 16 лет, и девушка, не достигшая 18 лет. Таким образом, формально существует "серая зона", когда юноша в возрасте 16–18 лет может быть приговорен к смертной казни, однако таких случаев не было, и Верховный суд в 1977 году вынес заключение, что ни один человек в возрасте до 18 лет не может быть приговорен к смертной казни. Это – прецедентное право, однако согласно статье 141 Конституции оно является обязательным для исполнения всеми судами и, что касается судов, приравнено к законам, принятым законодательной властью.

50. Индийская Комиссия права в настоящее время изучает определение ребенка, а принятые в этом отношении меры обсуждались в первом периодическом докладе Индии по Конвенции по правам ребенка.

51. Что касается вопроса о том, предполагаются ли какие-либо меры по отмене смертной казни и присоединению ко второму Факультативному протоколу к Пакту, то он говорит, что согласно действующему в настоящее время в Индии подходу к решению законодательных вопросов, поскольку смертные приговоры выносятся редко, а приводятся в исполнение еще реже в силу частых вмешательств президента Индии, который заменяет смертный приговор пожизненным заключением, смертная казнь не должна отменяться. Концепции кары за совершенные деяния и удерживания устрашением от совершения преступлений по-прежнему имеют своих сторонников в законодательной власти.

52. Г-н ГУПТА (Индия), отвечая на вопрос о мерах по контролю за местами содержания под стражей и расследованию жалоб, говорит, что согласно индийской системе каждый штат имеет свои собственные правила содержания в тюрьмах, в соответствии с которыми окружные судьи должны проводить регулярные инспекции тюрем. Национальная комиссия по правам человека активно занималась изучением условий содержания в тюрьмах и призвала к более регулярному проведению таких инспекций. Инспекции тюрем должны проводить и окружные судьи.

53. Был задан вопрос о том, предоставляется ли также доступ в тюрьмы неправительственным организациям. Хотя соответствующего специального законодательного положения не существует, ряд штатов действительно выдавали разрешение неофициальным организациям посещать тюрьмы и представлять доклады об условиях содержания в них. В Дели одна неправительственная организация проводит занятия по распространению грамотности среди заключенных, а Национальный институт психического здоровья организует для заключенных занятия в целях преодоления душевной травмы, вызванной лишением свободы.

54. Согласно Закону о защите прав человека (1993 год) Национальная комиссия по правам человека была непосредственно уполномочена посещать любые тюрьмы или соответствующие учреждения для изучения условий проживания и вынесения

соответствующих рекомендаций и делала это регулярно. После таких посещений члены Комиссии вызывали Генерального инспектора по делам тюрем соответствующего штата и просили его принять немедленные меры для улучшения этих условий. Комиссия разработала типовой закон о тюрьмах и обратилась к главным министрам различных штатов с просьбой принять в законодательных органах этих штатов постановления, которые позволили бы центральному правительству ввести общенациональный закон о тюрьмах. Пока ответы правительств штатов на это предложение были позитивными. Тем временем Комиссия делает все возможное для ускорения всего процесса улучшения условий содержания в тюрьмах.

55. Г-н КРИШАН СИНГХ (Индия) говорит, что в Индии в настоящее время находится свыше 200 000 беженцев. В общем и целом на них распространяется тот же режим, что и на граждан страны, и если они того желают, им разрешается стать частью большинства при условии, что они не нарушают закон и не занимаются деятельностью политического характера. Во время разделения в 1947 году страна приняла свыше 8 млн. беженцев, а в начале 70-х годов еще 10 млн. человек было предоставлено убежище до тех пор, пока не была создана независимая Бангладеш и они не смогли вернуться туда на добровольной основе. Политика правительства в отношении беженцев основывается на политических решениях, которые, когда это осуществимо, вырабатываются в ходе двусторонних переговоров со странами происхождения.

56. Хотя Индия не подписала Конвенцию о статусе беженцев 1951 года и Протокол 1967 года, ее приверженность гуманитарным принципам и ее обращение с беженцами были образцовыми. Правительство его страны уделяет большое значение принципу недопустимости принципа принудительного возвращения и добровольному возвращению беженцев в условиях безопасности.

57. Примерно 44 500 тибетским беженцам была оказана помощь в их реабилитации на основе ряда программ сельскохозяйственного развития и развития кустарного производства, а также было предоставлено жилье. В штате Тамилнад отмечено 90 000 - 100 000 тамильских беженцев, около половины из которых размещаются в лагерях для беженцев: вопрос об их репатриации был решен в ходе консультации с правительством Шри-Ланки. Примерно 51 000 беженцев из племени чакма и других племен, главным образом буддисты и индуисты, в настоящее время размещены в шести лагерях беженцев в Трипуре.

58. Индия проводит двусторонние переговоры с Бангладеш в целях достижения быстрого и добровольного возвращения беженцев на свою родину, и первый этап репатриации был завершен к 7 апреля 1997 года, когда возвратились 6 701 беженец.

59. Придерживаясь подхода, принятого Национальной комиссией по правам человека, Верховный суд дал указание правительству штата Аруначал-Прадеш обеспечить, чтобы чакма, которые жили в нем с 60-х годов, не выселялись насильно со своих мест. Для

изучения этой проблемы был создан правительственный комитет высокого уровня, который призвал правительство штата ускорить процесс предоставления гражданства чакма, которые обратились с соответствующей просьбой.

60. Г-н ДЕСАИ (Индия), отвечая на вопрос 13 о судебной независимости и праве на справедливое разбирательство, говорит, что судебная независимость обеспечена не только обычным методом предоставления судьям строго определенного срока пребывания в должности, но и замечательной новой системой, разработанной на основе прецедентного права. Согласно статье 123 Конституции, судьи назначаются президентом в консультации с Верховным судом. В своем решении, принятом три года назад, Верховный суд пришел к весьма важному заключению, что при осуществлении таких назначений он будет иметь приоритет, и в результате судьи судов более высокой инстанции в настоящее время могут быть назначены только по инициативе председателя Верховного суда Индии. Система, при которой назначения делаются исключительно самими судьями, почти полностью свела на нет какую-либо опасность политического вмешательства.

61. Относительно ситуации в Кашмире он говорит, что принимается ряд мер, направленных на обеспечение безопасности судей в беспокойных районах. Всем силам безопасности было четко дано понять, что никакого потворства нарушениям прав человека делаться не будет, что обвинения в пытках и других злоупотреблениях будут расследоваться и будет возбуждаться соответствующее преследование в судебном порядке.

62. Ссылаясь на вопрос, поднятый г-ном Клейном, он говорит, что Верховный суд издал ряд инструкций о порядке проведения ареста. Эти инструкции были преданы широкой гласности, и любое их нарушение будет являться не только основанием для административных санкций, но и рассматриваться как неуважение к суду. Например, старшие должностные лица правительства штата Манипур недавно были приговорены к двум месяцам тюремного заключения за невыполнение распоряжений Верховного суда относительно одного из содержащихся под стражей.

63. Право на быстрое разбирательство было признано судами в качестве одного из основных прав, однако следует признать, что в данном случае теория отстает от практики, поскольку, к сожалению, существует большое число дел, ожидающих судебного рассмотрения. Эту проблему недавно рассматривали два комитета, которые рекомендовали упростить процедуру, например, путем разрешения только одной апелляции, введения системы переговоров о заключении сделки о признании вины, создания магистратских судов для рассмотрения мелких правонарушений, использования современной технологии, в частности компьютеров. Отставание в рассмотрении дел в Верховном суде снизилось до одного года. Кроме того, в ряде случаев суды издавали распоряжение о немедленном освобождении заключенных в случаях, когда имела место неоправданная задержка с проведением судебного разбирательства.

64. Г-н КРИШАН СИНГХ (Индия) в ответ на вопрос 14 о пропаганде войны или разжигании национальной, расовой или религиозной ненависти говорит, что в индийском Уголовном кодексе содержатся конкретные положения, запрещающие разжигание вражды между людьми по признаку религии, расы, места рождения или языка, а также в качестве действий, наносящих ущерб сохранению гармонии, например путем осквернения мест отправления культа. Кроме того, согласно Закону о представительстве народов разжигание вражды по признаку религии, расы или языка в связи с выборами является правонарушением. Объединения, чья деятельность наносит ущерб гармоничным отношениям внутри общины, могут быть объявлены вне закона на период в два года: на практике это было сделано в отношении пяти объединений после разрушения Бабри Масджид в Айодхье в 1992 году. Политика правительства состоит в рассмотрении деятельности таких организаций каждые два года и продлении срока действия запрета, когда это требуется. Оно исходит из того, что запрет является действенным средством дискредитации этих организаций в глазах общественности.

65. Индия считает, что терпимость и плюрализм крайне важны для сохранения демократии и осуществления прав человека. Как известно членам Комитета, индийское общество характеризуется разнообразием не только в религиозной, но и в социальной сфере. Многие меньшинства, населяющие страну, процветают, и их вклад во все аспекты жизни возрастает. Он подчеркивает, что терпимость является не политикой, насаждаемой сверху, а частью культуры народа в целом. Хотя проявления нетерпимости и ханжества случаются, они являются аномалией, которая осуждается не только властями, но и обществом в целом.

66. Его делегация с удовлетворением отмечает, что Специальный докладчик нашел положение в Индии, в том что касается религиозной терпимости и недискриминации, удовлетворительным, но считает, что его утверждение о том, что бедность и строгое социальное расслоение приводят к религиозной нетерпимости, является небесспорным. В действительности среди бедного населения и в сельских районах обычно наблюдаются гармоничные отношения между различными общинами, хотя бедных, безусловно, легче использовать в политических целях. Осуществляется социальная революция, и те, кто ранее был в неблагоприятном с социальной точки зрения положении, заявляют о себе все громче и завоевывают политическую власть. Кастовая система ни в коей мере не предполагает дискриминацию по признаку убеждений.

67. Специальный докладчик также обратил внимание на проблему злоупотребления религией в политических целях, что иногда может привести к религиозной нетерпимости. Эту проблему нельзя устранить просто введением соответствующих законов, с ней необходимо бороться на политическом фронте. Специальный докладчик высоко отозвался о твердых действиях, предпринятых правительством в отношении некоторых проявлений экстремизма, однако предостерег, что такие инциденты могут повториться вновь, Индия разделяет эту озабоченность и делает все возможное, чтобы нигде в стране политика не имела религиозную коннотацию.

68. Его делегации чужда недооценка проблем, вызванных существованием в Индии вопиющих контрастов между нищетой и богатством, и она приняла к сведению рекомендацию Докладчика в отношении того, что воспитанию в духе терпимости лучше всего способствует воспитательная работа со всем населением, поощряемая соответствующими усилиями со стороны семьи, общественных и религиозных организаций и средств массовой информации. Она согласна с тем, что ускорение экономического развития уменьшит опасность роста нетерпимости, и именно в этом состоит цель экономических реформ правительства.

69. Специальный докладчик также рекомендовал, чтобы правительство рассмотрело вопрос о регулировании финансовой зависимости религиозных движений и политических партий от зарубежных стран, а также о защите школ от политической и идеологической индоктринации. Решение этих обеих задач уже является составной частью правительственной политики.

70. Отвечая на вопрос 15 о правах лиц, принадлежащих к меньшинствам, он говорит, что согласно Конституции запрещена любая дискриминация. Национальная комиссия по делам меньшинств играет важную роль в наблюдении за выполнением гарантий в отношении меньшинств и рассмотрении конкретных жалоб. Правительство также приняло ряд практических мер по обеспечению эффективного осуществления своих прав меньшинствами, начав осуществление многоотраслевого плана развития, в соответствии с которым штаты должны провести обзоры в целях выявления потребностей меньшинств в своем районе. Этот план включает предоставление технического образования и повышение мастерства ремесленников. Кроме того, правительство учредило Национальную корпорацию развития и финансирования меньшинств в целях содействия экономическому развитию, например путем предоставления займов представителям меньшинств для создания предприятий, способствующих самостоятельной занятости. В настоящее время 22% должностей в правительстве зарезервированы за категорией, названной "другие отсталые классы", куда входят многие группы меньшинств, и была разработана специальная программа наставничества для подготовки студентов из этих групп населения к прохождению экзаменов для поступления на государственную службу.

71. Предоставляются средства для содействия модернизации религиозных школ путем введения преподавания естественнонаучных дисциплин и математики и была внедрена программа совершенствования базовой инфраструктуры образования для представителей отсталых меньшинств. Помимо этой программы, был учрежден специальный фонд для создания и оснащения школ-интернатов для девочек, принадлежащих к таким группам.

72. В качестве примера он приводит штат Манипур, где встречаются самые различные этнические группы, религии и языки, что весьма характерно для Индии. Мейтхен населяют долины, а куки и нага, самые многочисленные из 24 различных племен, главным образом сосредоточены в горах. Племена говорят на различных тибето-бирманских диалектах, и в то время как большинство жителей равнин являются индусами, большинство горцев исповедуют христианство.

73. Национальные религиозные меньшинства – индусы, христиане, сикхи и буддисты – составляют примерно 41% населения Манипура; они пользуются теми же правами, что и все другие граждане, согласно Конституции и действующим законам. Весь штат был объявлен зарегистрированным районом, что означает, что его населению предоставляется особая защита, особенно в таких вопросах, как передача земли. Мейтхеи пользуются теми же льготами, что и представители других отсталых классов. В этом штате нет ограничений на деятельность неправительственных организаций и не было случаев каких-либо действий в отношении этих организаций со стороны сил безопасности.

74. Г-н ДЕСАИ (Индия), ссылаясь на вопрос 16 перечня вопросов, говорит, что Конституция Индии была разработана вскоре после принятия Организацией Объединенных Наций Всеобщей декларации прав человека, и это обстоятельство оказало большое воздействие на ее подготовку. А в Законе о защите прав человека (1993 год) отражены, в частности, права, признанные в обоих международных пактах.

75. Были упомянуты проблемы, касающиеся равенства полов. В этом отношении было разработано или принято немало радикальных законов. Однако следует учитывать, что такие вопросы в Индии чрезвычайно сложны; например, некоторые положения могут рассматриваться рядом меньшинств как нарушение их права на свободу совести. В связи с этим, вероятно, ни в одной другой национальной конституции меньшинствам не даны такие политические полномочия, однако одна из вытекающих из этого проблем состоит в том, что такие положения, как выделение мест в учреждениях, учебных заведениях и других организациях, могут привести к обвинениям в "дискриминации наизнанку". Индийское общество сталкивается со многими сложными проблемами такого рода.

76. Положения Пакта и других международных документов все в большей степени претворяются в жизнь через индийские суды, особенно благодаря прецедентному праву. Например, хотя для лиц, утверждающих, что они являются жертвами незаконного ареста, компенсация не является правом, обеспеченным правовой санкцией, соответствующие решения выносились не на основе внутреннего законодательства или в силу того, что соответствующие положения Пакта сами по себе обладают исполнительной силой, а исходя из того, что такие международные положения могут рассматриваться нормой справедливого и разумного. В одном из недавних дел, связанных с прослушиванием телефонов, суд принял постановление, что в тех случаях, когда соответствующие нормы внутреннего права отсутствуют, применяются положения обычного международного права. Индия располагает большим набором внутренних механизмов проведения расследования и судебного преследования на случай нарушения прав человека. Она также сотрудничает в осуществлении соответствующих международных процедур, например процедур, связанных с назначением специальных докладчиков Комиссией по правам человека. Однако Индия воздержалась, когда Генеральная Ассамблея приняла резолюцию о принятии Факультативного протокола к Пакту, и ее позиция в этом отношении остается неизменной.

77. Г-н КРИШАН СИНГХ (Индия), ссылаясь на вопрос 17 перечня вопросов, говорит, что информация о положениях Пакта, нашедших отражение в Конституции, была опубликована на 18 официальных языках страны и входит составной частью в школьную учебную программу. Министерство образования начало осуществлять меры по содействию образованию в области прав человека; в качестве примеров можно привести подготовку методического пособия по правам человека Национальным советом по исследованиям в области образования и профессиональной подготовки и разработку модулей для использования при подготовке учителей. Эти материалы уже имеются на языке хинди и переводятся на другие языки. Власти всех штатов и союзных территорий, а также все школы, находящиеся в ведении центрального правительства, получили инструкции отмечать 10 сентября День прав человека. Комиссия по университетским субсидиям отметила 10 университетов за введение курсов по правам человека и выделили им целевую субсидию в размере 7,2 млн. рупий. Национальный университет имени Индиры Ганди разработал специальные методы преподавания прав человека с помощью учебных телепрограмм. Положения Пакта являются важнейшей темой многих семинаров, обсуждений и практикумов, а Национальная комиссия по правам человека приступила к осуществлению мер по ознакомлению с положениями Пакта всех слоев общества. Третий периодический доклад Индии и соответствующие прения в комитетах будут опубликованы, а заключительные замечания Комитета будут препровождены Комиссии. Индийские власти уже стали применять практику проведения консультаций с неправительственными организациями и независимыми экспертами по вопросам подготовки докладов, подлежащих представлению в соответствии с международными договорами, стороной которых является Индия. Правительство также подключало неправительственные организации к подготовке к участию в работе четвертой Всемирной конференции по положению женщин и в целом придает самое большое значение обеспечению участия всех слоев общества в деятельности по поощрению и защите прав человека.

78. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ отмечает, что делегация Индии завершила свои ответы на вопросы Комитета по части II перечня вопросов, и предлагает членам Комитета задать ей любые другие имеющиеся у них вопросы.

79. Г-н ЯЛДЕН, ссылаясь на вопрос 15 перечня вопросов, говорит, что, к его сожалению, Комитет не получил информации о правах человека применительно к меньшинствам в свете положений статьи 26 Пакта. Он был информирован о том, что была создана Национальная комиссия по делам меньшинств, и мог заслушать конкретные жалобы; однако было бы полезным узнать, например, о количестве и характере полученных жалоб. Было бы также целесообразно получить копию доклада этого органа парламенту. Из весьма обстоятельных ответов делегации на вопросы и комментарии Комитета ясно следует, что в Индии нет недостатка соответствующих учреждений и процедур, однако налицо серьезная проблема, связанная с приведением в исполнение. Например, в отношении миллионов детей, которых по-прежнему незаконно нанимают на работу, Национальная комиссия по правам человека указала, что было отмечено явно мало случаев судебного преследования и, что весьма достойно сожаления, еще меньше случаев

осуждения судом в соответствии с Законом о детском труде (запрещение и регламентация) (1986 год). Осуществление долгосрочного экономического и социального развития является, бесспорно, огромной по своей важности задачей; однако в то же время необходимо приводить в исполнение уже принятые законы, и он выражает надежду, что правительство предпримет в этом отношении самые оперативные и эффективные меры. Наконец, распространения брошюр, пособий и т.д. недостаточно для обеспечения обстоятельного ознакомления с правами, признанными в Пакте; для повышения осведомленности населения требуется неустанная, заинтересованная работа. Он вновь благодарит делегацию Индии и желает успеха индийским властям в их дальнейшей деятельности.

80. Лорд КОЛВИЛЛ присоединяется к выражениям благодарности и добрым пожеланиям г-на Ялдена в адрес индийской делегации. Что касается вопроса 12 перечня вопросов, то, насколько он понимает, в 1995 и 1996 годах на северо-восток страны из Мьянмы прибыл ряд беженцев племени чин, которые, однако, были возвращены в эту страну, что, как представляется, идет вразрез с принципом недопустимости принудительного возвращения. Насколько он понимает, определенное участие в этом вопросе приняло УВКБ ООН, однако он хотел бы знать, не был ли доступ этой организации к беженцам каким-либо образом затруднен положениями Указа о защищенном районе (1958 год).

81. Его основное замечание сводится к тому, что, хотя опора Индии на работу парламента и судов достойна похвалы, если соответствующие меры не будут приниматься быстро, вера в реальность их выполнения, которая является важнейшим аспектом мер поощрения и защиты прав человека, будет подорвана; в этом отношении он, в частности, ссылается на рекомендации Национальной комиссии по правам человека. Принятие практики переговоров о заключении сделки о признании вины, о чем было упомянуто, таит в себе известную опасность и должно осуществляться очень осторожно, поскольку это может вызвать чувство острой несправедливости со стороны жертв и, как следствие этого, потерю уважения к судам. Аналогичным образом следует проявлять осторожность при освобождении под залог в тех случаях, когда суда в скором времени не ожидается; опыт гражданских и уголовных судов Соединенного Королевства показывает, что в результате этого тяжущиеся стороны и ответчики часто получают возможность сознательно задерживать разбирательство. Согласно действующей в настоящее время процедуре судьи сами должны следить за своим графиком рассмотрения уголовных дел, и аналогичная процедура должна быть введена в гражданских судах.

82. Говорилось о росте значения Национальной комиссии по зарегистрированным кастам и племенам; однако и здесь, для того чтобы было доверие к этой организации, существенно важно быстро рассматривать поступающие жалобы. Правительство, видимо, придерживается мнения о том, что этот вопрос не полностью входит в сферу действия Международной конвенции о запрещении всех форм расовой дискриминации. Поэтому ему было бы интересно узнать об ответе правительства на предложение Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросам расовой дискриминации о том,

чтобы в Индию была направлена миссия на места по вопросу "неприкасаемых". Сотрудничество Индии в этой области могло бы привести к сбору информации по этому вопросу задолго до представления Индией следующего периодического доклада Комитету.

83. Г-н ТЮРК говорит, что он также высоко оценивает третий периодический доклад Индии и дополнительную информацию, представленную делегацией этой страны. Структура первой части доклада, в которой, среди прочего, рассматриваются события, происшедшие со времени предыдущего доклада, возможно, могла бы быть полезной для других государств, представляющих свои доклады. Что касается вопроса 17 перечня вопросов, то, по его мнению, соответствующие меры должны включать как можно более широкое распространение аудиовизуального отчета о нынешнем представлении и обсуждении доклада. Он приветствует информацию об усилиях, направленных на разработку дополнительных законодательных норм по вопросу о свободе информации, однако выражает надежду, что даже до принятия этих законодательных норм наибольшие усилия будут направлены на достижение максимальной транспарентности действий правительства. Одна из причин важности такой транспарентности связана с проблемами осуществления положений статьи 9 Пакта. В связи с этим при своем присоединении к Пакту Индия заявила о том, что статья 9 должна быть созвучна Конституции. Однако, насколько он видит проблему, статья 9 не может в силу этого считаться неприменимой, и Комитет должен настаивать на ограниченном применении заявления и статьи 9.

84. Хотя в Индии нигде не было официально объявлено о введении чрезвычайного положения, некоторые законы и практика, как представляется, де-факто являются отходом от статьи 9. Это впечатление подтверждается немалым количеством информации, поступающей от неправительственных организаций, а также заявлением от 28 августа 1994 года, приписываемым тогдашнему министру внутренней безопасности, согласно которому из примерно 70 000 лиц, содержащихся под стражей, лишь 8 000 предстали перед судом и доля осужденных составляет 0,05%. Комитет может понять описанные трудности; тем не менее такая статистика не может не вызывать озабоченности.

85. Что касается вопроса 13, то Комитет был информирован о мерах по обеспечению независимости и безопасности судей, однако ничего не было сказано о защите адвокатов и правозащитников. Наконец, он обеспокоен высказанной в докладе Национальной комиссии по правам человека озабоченностью проблемой враждебности и насилия, которая иногда имеет глубокие корни, а иногда создается специально, и ее серьезными последствиями для осуществления прав человека.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.